

Disney · PIXAR



Disneyn KULTAINEN AUTOKIRJA

TAMMI





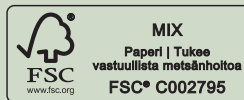
Tämän kirjan omistaa

Tammen kultaiset kirjat

Tammen kultaiset kirjat

Tammen kultaiset kirjat





Ensimmäinen painos

Copyright © Disney Enterprises, Inc./Pixar.

This translation published by arrangement with Random House Children's Books,
a division of Penguin Random House LLC

Little Golden Books is a registered US trademark of Random House Children's Books,
a division of Penguin Random House LLC. All rights reserved.

Suomenkielinen yhteisnide: Tammi 2025

Tammi on osa Werner Söderström Osakeyhtiötä

Lönnrotinkatu 18 A, 00120 Helsinki

Painettu EU:ssa

Tuoteturvallisuuteen liittyvät tiedustelut: tuotevastuu@tammi.fi

ISBN 978-952-04-7217-7



Disneyn
KULTAINEN
AUTOKIRJA

TAMMI · HELSINKI

SISÄLLYS

AUTOT	9
Kirjaksi sovittanut Ben Smiley, kuvittaneet Jean-Paul Orpiñas ja Scott Tilley, suunnitellut Winnie Ho, suomentanut Sari Kumpulainen	
AUTOT 2	31
Kirjaksi sovittanut Chase Wheeler, kuvittanut Studio IBOIX, suunnitellut Tony Fejeran, suomentanut Jenni Rapelo	
AUTOT 3	55
Kirjaksi sovittanut Victoria Saxon, kuvittanut Vivien Wu, suunnitellut Tony Fejeran, suomentanut Jenni Rapelo	
LAINVALVOJA MARTTI KURVAA APUUN!	79
Kirjoittanut Frank Berrios, kuvittaneet Mario Cortes ja Andrew Phillipson, suomentanut Jenni Rapelo	
VEIJARIT VAUHDISSA	103
Kirjaksi sovittanut Andrea Posner-Sanchez, kuvittanut Studio Ivan Boix, suomentanut Kirsi Naukkarinen	
MARTTI JA AAVEVALO	127
Kirjaksi sovittanut Andrea Posner-Sanchez, kuvittaneet Bud Luckey and Dominique Louis, suomentanut Satu Leveelahti	
TRAKTORIT KARKUTEILLÄ	151
Kuvittanut ja kirjoittanut Frank Berrios, suomentanut Jenni Rapelo	
REIPPAAT REISSAAJAT	175
Kuvittaneet Andrew Jimenez, Harley Jessup ja Jason Merck, suomentanut Antti Hulkkonen	



Alkuteos: *Cars*

Copyright © 2006 Disney Enterprises, Inc./Pixar. Disney/Pixar elements © Disney/Pixar; Hudson Hornet is a trademark of DaimlerChrysler; Volkswagen trademarks, design patents, and copyrights are used with the approval of the owner, Volkswagen AG; Model T is a registered trademark of Ford Motor Company; Fiat is a trademark of Fiat S.p.A.;

Mack is a registered trademark of Mack Trucks, Inc.; Kenworth is a trademark of Paccar, Inc.; Chevrolet Impala is a trademark of General Motors; Porsche is a trademark of Porsche; Jeep is a registered trademark of DaimlerChrysler; Mercury is a registered trademark of Ford Motor Company; Plymouth Superbird is a trademark of DaimlerChrysler. Sarge's rank insignia design used with the approval of the U.S. Army;

Petty marks used by permission of Petty Marketing LLC; Inspired by the Cadillac Range by Ant Farm (Lord, Michels and Marquez) © 1974. All rights reserved.

This translation published by arrangement with Random House Children's Books, a division of Penguin Random House LLC

Little Golden Books is a registered US trademark of Random House Children's Books, a division of Penguin Random House LLC. All rights reserved.

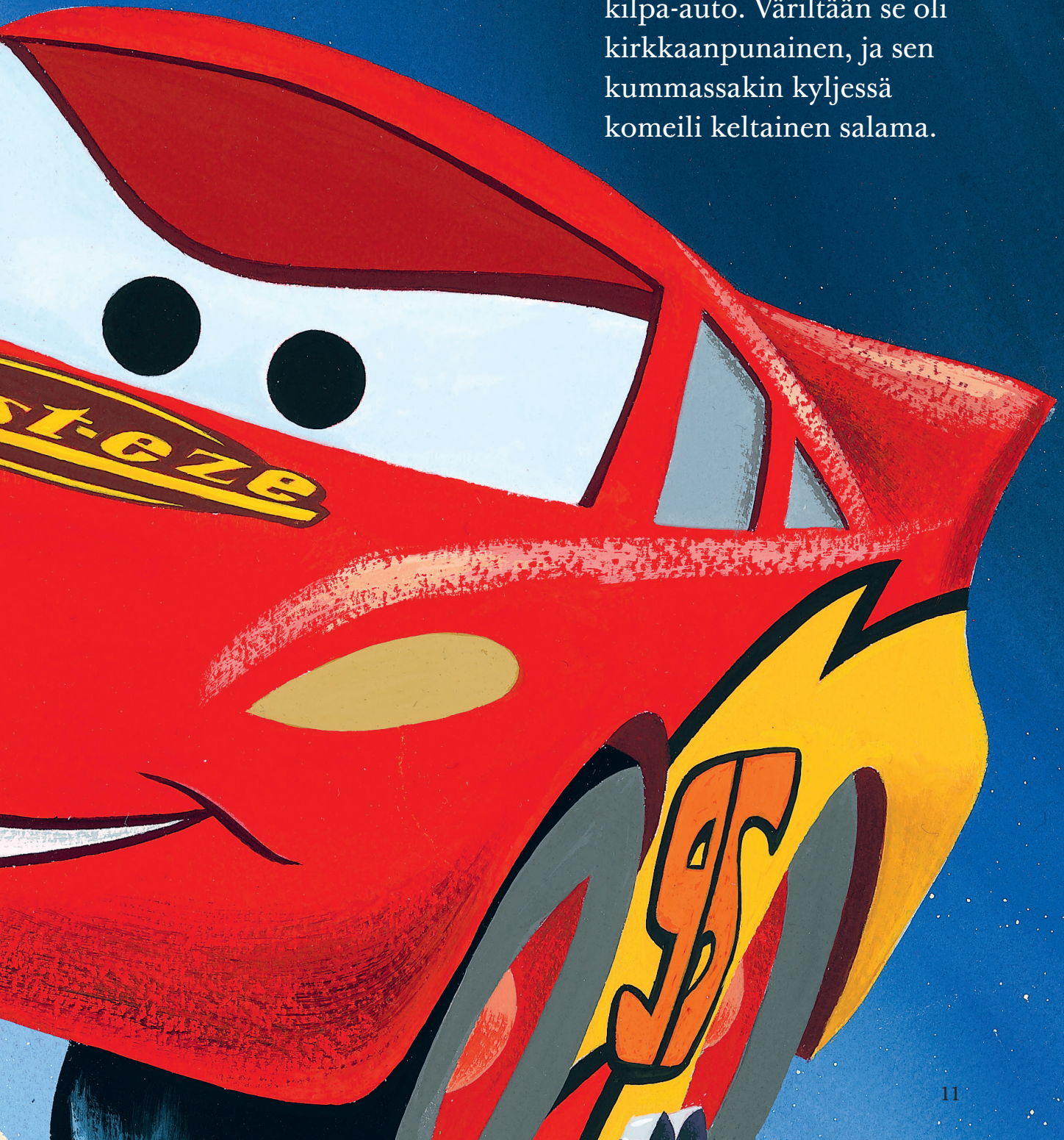
Suomenkielinen laitos: Tammi 2022

Tammi on osa Werner Söderström Osakeyhtiötä

Julkaistu ensimmäisen kerran suomeksi Tammen kultaisen kirjaston kirjana numero 267



Salama McQueen oli
kilpa-auto. Väriltään se oli
kirkkaanpunainen, ja sen
kummassakin kyljessä
komeili keltainen salama.



Salamalla riitti ihailijoita, mutta sillä oli paha pulma. Kukaan ei viihtynyt kauan sen varikkotiimissä, koska se kuvitteli pärjäävänsä yksin.



Kilpailujen voittaminen oli Salamalle kaikkein tärkeintä, joten sillä ei ollut ystäviä...

...paitsi
kuljetusrekka
Make.





Make kuljetti Salaman kilpailusta toiseen.

Eräänä iltana Salama halusi päästä todella tärkeään kisakaupunkiin todella nopeasti. Se pakotti Maken ajamaan läpi yön, mutta uskollinen rekka nukahti.



Make alkoi heittelehtiä,
ja Salama putosi kyydistä.
Voi ei!

Salama säpsähti hereille
unestaan. Se oli eksynyt ja
kauhuissaan.



Pian Salama kaahasi
kohti vanhaa uinuvaa
kaupunkia nimeltä
Syyleri City.



Seriffi lähti Salaman
perään. Salama pelästyi,
joten se kiihdytti vauhtia.
Se törmäili pienessä
kaupungissa mihin sattui ja
aiheutti hirvittävän sotkun!

Takaa-ajon tuoksinassa
Salama rikkoi kaupungin
pääkadun, ja joutui siitä
vaikeuksiin.





Seriffi hinautti Salaman telkien taakse.





Vain yksi kaupunkilaisista kohteli Salamaa ystävällisesti –
ruosteinen hinausauto nimeltä Martti. Se ei tiennyt, että Salama oli
kuuluisa kilpa-auto. Se halusi vain saada uuden ystävän.



Brum-brumm! Täältä tulevat mahtavat Autot!

Tammen kultaiset kirjat ovat tärkeä osa suomalaista lapsuutta. Sarja on oiva osoitus siitä, miten korkeatasoinen lasten kuvakirja säilyttää suosionsa sukupolvelta toiselle. Moni jo isovanhemmaksikin ehtinyt muistaa Tammen kultaiset kirjat omasta lapsuudestaan. Ehkä pienet lukijat vuorostaan löytävät sarjan kirjoista tarinoita, joita he muistelevat vielä vuosikymmentenkin päästä.

Tämä Tammen kultainen kokoelma on jokaisen autofanin unelmien täyttymys: Salama McQueen ja sen vauhdikkaat kaverit kiitävät kaasua pohjassa peräti kahdeksassa tarinassa.



www.tammi.fi

L85.2

ISBN 978-952-04-7217-7

Painettu EU:ssa